ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

відповідно до Регламенту (ЄС) № 1907/2006 Європейського Парламенту та Ради від 18 грудня 2006 р. (REACH), Регламенту (ЄС) № 1272/2008 Європейського Парламенту та Ради від 16 грудня 2008 р. та Регламенту Комісії (ЄС) № 2020/878 від 18 червня 2020 р.

Запашка Троянда Червона CFS 83991

Версія No. УКР 6.0

Оновлено: 14.10.2024

Друк: 26.10.2025

Розділ 1: Ідентифікація хімічної продукції та відомості про виробника або постачальника

1.1 Ідентифікатор продукту:

Ідентифікація суміші:

Назва продукту:	Запашка Троянда Червона CFS 83991
Номер товару:	83991

1.2 Способи використання суміші та способи, яких слід уникати:

Основне призначення:	Запашка призначена для надання приємного аромату у готовій продукції, використовується у парфумерно-косметичних, мийних та чистячих засобах, а також в інших побутових і промислових виробах.
Небажане або заборонене використання:	Не використовувати в їжу.

1.3 Відомості про постачальника паспорта безпеки:

Адреса:	Просп. Богоявленський, буд.47, к.3, м.Миколаїв, 54018
Номер телефону:	+380 (512) 56-23-28

1.4 Номер телефону для екстреного зв'язку:

У випадку інтоксикації:	+380 (512) 56-23-28 Для інших країн ЄС, див.: http://echa.europa.eu/help/nationalhelp

Розділ 2: Ідентифікація небезпеки

2.1 Класифікація речовини або суміші:

Класифікація згідно з Регламентом (ЄС) № 1272/2008 (CLP)

Визначення продукту:	Суміш
H317	Skin Sens. 1
H319	Eye Irrit. 2

2.2 Елементи маркування

Маркування згідно з Регламентом (ЄС) (CLP)

Піктограми (GHS):



Сигнальне слово:	УВАГА!

Застереження про небезпеку:

H317	Може спричинити алергічну реакцію на шкірі
H319	Спричиняє сильне подразнення очей

Застереження (профілактика та втручання):

P261	Уникайте вдихання пилу/диму/газу/туману/пару/аерозолю.
P272	Забруднений робочий одяг не можна виносити з робочого місця.

P280	Використовувати рукавички/спецодяг/засоби захисту очей/обличчя.
P264	Ретельно мийте руки після обробки.
P302+P352	При попаданні на шкіру: промити великою кількістю води.
P333+P313	При подразненні шкіри або появі висипання: звернутися до лікаря.

Розділ 3: Склад / інформація про компоненти

3.1 Речовини:

3.2 Суміші:

3.3 Небезпечні компоненти:

Компонент	%	CAS No. / ЄС No.Index No. / REACH No.	Класифікація з постанови ЄС No 1272/2008
Propylene Glycol (IUPAC: PROPANE-1,2-DIOL)	<40%	CAS No. 57-55-6 EC No. 200-338-0 Index No. REACH No.01-2119456809-23-xxxx	
Phenyl Ethyl Alcohol (IUPAC: 2-PHENYLETHAN-1-OL)	<10,7%	CAS No. 60-12-8 EC No. 200-456-2 Index No. REACH No.01-2119977069-23-xxxx	Acute Tox. 4 ORAL H302 :H302 Eye Irrit. 2:H319
Citronellol (IUPAC: 3,7-DIMETHYLOCT-6-EN-1-OL)	<2,7%	CAS No. 106-22-9 EC No. 203-375-0 Index No. REACH No.01-2119453995-23-xxxx	Skin Sens. 1B:H317 Skin Irrit. 2:H315 Eye Irrit. 2:H319
Geraniol Fine 98% (IUPAC: (2E)-3,7-DIMETHYLOCTA-2,6-DIEN-1-OL)	<2,2%	CAS No. 106-24-1 EC No. 203-377-1 Index No.603-241-00-5 REACH No.01-2119552430-49-xxxx	Skin Sens. 1:H317 Skin Irrit. 2:H315 Eye Dam. 1 :H318
D-Limonene (IUPAC: (4R)-1-METHYL-4-(PROP-1-EN-2-YL)CYCLOHEX-1-ENE)	<1,3%	CAS No. 5989-27-5 8028-48-6 EC No. 227-813-5 Index No.601-096-00-2 REACH No.01-2119529223-47-xxxx	Flam. Liq. 3:H226 Skin Sens. 1B:H317 Skin Irrit. 2:H315 Aquatic Acute 1:H400 Asp. Tox. 1 :H304 Aquatic Chronic 3 :H412 M=1
Vertenex (PTBCH Acetate) (IUPAC: 4-TERT-BUTYLCYCLOHEXYL ACETATE)	<1,1%	CAS No. 32210-23-4 EC No. 250-954-9 Index No. REACH No.01-2119976286-24-xxxx	Skin Sens. 1B:H317
Linalool (IUPAC: 3,7-DIMETHYLOCTA-1,6-DIEN-3-OL)	<0,7%	CAS No. 78-70-6 EC No. 201-134-4 Index No.603-235-00-2 REACH No.01-2119474016-42-xxxx	Skin Sens. 1B:H317 Skin Irrit. 2:H315 Eye Irrit. 2:H319
Eugenol (IUPAC: 2-METHOXY-4-(PROP-2-EN-1-YL)PHENOL)	<0,16%	CAS No. 97-53-0 EC No. 202-589-1 Index No. REACH No.01-2119971802-33-xxxx	Skin Sens. 1B:H317 Skin Irrit. 2:H315 Eye Irrit. 2:H319 Asp. Tox. 1 :H304
Benzyl Acetate (IUPAC: BENZYL ACETATE)	<0,1%	CAS No. 140-11-4 EC No. 205-399-7 Index No. REACH No.01-2119638272-42-xxxx	Aquatic Chronic 3 :H412
BHT (IUPAC: 2,6-DI-TERT-BUTYL-4-METHYLPHENOL)	<0,01%	CAS No. 128-37-0 EC No. 204-881-4 Index No. REACH No. 01-2119555270-46-0000	Aquatic Chronic 1:H410 M Chr=1

Розділ 4: Заходи надання першої допомоги

4.1 Опис заходів першої допомоги:

Проковтування:	Ретельно прополоскати ротову порожнину водою, випити багато води. Негайно звернутися до лікаря.

Контакт з очима: За наявності контактних лінз зніміть їх та негайно промийте очі великою кількістю води. Продовжуйте промивати очі протягом 15 хвилин. Зверніться за медичною допомогою, якщо дискомфорт продовжується.

4.2 Найважливіші симптоми та ефекти:

Загальна інформація: Особам, які страждають на астму, екзему або мають проблеми зі шкірою, слід уникати контакту, із цим продуктом. Дивіться Розділ 11 для отримання додаткової інформації про небезпеку для здоров'я.

4.3 Показання щодо необхідної невідкладної медичної допомоги:

Пам'ятки для лікаря: Конкретних рекомендацій немає.

Розділ 5: Заходи пожежогасіння

5.1 Засоби гасіння:

Відповідні засоби гасіння: Піна, вуглекислий газ або сухий порошок.

Невідповідні засоби гасіння: Вода.

5.2 Особливі небезпеки, що виникають при горінні:

Особливі небезпеки: Токсичні гази або пари.

5.3 Рекомендації для пожежних:

Захисні дії під час гасіння пожежі: Близько розташована до вогню ємність, слід перемістити або охолодити водою.

Спеціальне захисне спорядження пожежника. Одягніть автономний дихальний апарат із позитивним тиском (SCBA) і відповідний захисний одяг.

Розділ 6: Заходи щодо запобігання аварійним ситуаціям

6.1 Заходи безпеки для захисту людини:

Особисті запобіжні заходи: Локалізувати вилив продукту, дотримуючись усіх правил безпеки.

6.2 Заходи безпеки для навколишнього середовища:

Запобіжні заходи щодо захисту навколишнього середовища: Не виливайте у каналізацію, водотоки та на землю.

Розділ 7: Поводження та зберігання

7.1 Заходи безпеки під час поводження:

Застереження щодо використання: Роботи проводяться у спецодязі. Уникайте контакту зі шкірою та очима.

Поради щодо загальної гігієни праці: Не вживати їжу, не пити та не палити під час використання цього продукту. Після роботи, а також перед прийомом їжі, курінням та відвідуванням туалету ретельно мити руки.

7.2 Умови безпечного зберігання:

Заходи безпеки: Зберігати в щільно закритому оригінальному контейнері в сухому, прохолодному та добре провітрюваному місці. Тримати подалі від вогню.

Розділ 8: Контроль впливу / засоби індивідуального захисту

8.1. Контрольні параметри:

Межі професійного впливу: для цього продукту не встановлено. Вихідні рівні без ефекту (DNEL) не були встановлені для цього продукту. Прогнозована концентрація без ефекту (PNEC) для цього продукту не встановлена. Межі впливу на робочому місці:

Компонент	CAS №	TWA, 8 год
Propylene Glycol (IUPAC: PROPAN	57-55-6	TWA= 7* mg/m³

Benzyl Acetate (IUPAC: BENZYL A	140-11-4	TWA= 5* mg/m³

Додаткова інформація: Інформація дійсна на момент складання паспорта безпеки. Подальші зміни нормативних вимог можуть вплинути на її актуальність.

8.2 Засоби індивідуального захисту:

Технічні заходи: Дотримуйтесь стандартних запобіжних заходів при роботі з хімікатами. Див. Директиву 2004/37/EG щодо захисту працівників від ризиків, пов'язаних із впливом канцерогенів або мутагенів на роботі.

Загальні захисні та гігієнічні заходи: Уникати контакту з очима. Мити руки під час перерв у роботі та в кінці зміни.

Захист тіла: Спецодяг.

Захист очей: Носіть відповідні захисні окуляри з бічними щитками відповідно до стандарту EN 166, якщо існує небезпека можливого контакту з очима. У безпосередній близькості від місць можливого впливу повинні бути доступні фонтанчики для екстреного промивання очей.

Захист рук: Гумові рукавиці.

Заходи з управління ризиками: Оператори мають бути проінструктовані належним чином. Робоче місце має регулярно перевірятися уповноваженою особою.

Розділ 9: Фізичні та хімічні властивості

9.1 Основні фізико-хімічні характеристики:

Зовнішній вигляд:	Однорідна, однофазна рідина.
Температура самозаймання:	Немає самозаймання.
Температура кипіння:	Немає даних
Колір:	Прозора, безбарвна.
Температура розпаду:	Немає даних.
Густина, 20 °C:	Немає даних.
Точка спалаху:	> 61 °C
Точка замерзання:	Немає даних.
В'язкість:	Немає даних.
Точка/діапазон плавлення:	< 0 °C
Запах:	Повинен відповідати запаху використовуємої сировини.
pH:	2.0-5.0

Розділ 10: Стабільність і реакційна здатність

10.1 Реакційна здатність:

Продукт стабільний і відносно інертний за звичайних умов використання, зберігання та транспортування.

10.2 Хімічна стабільність:

За умов використання, зазначених у розділі 7, продукт є стабільним.

10.3 Можливість небезпечних реакцій:

За звичайних умов використання, інформація про небезпечні реакції відсутня.

10.4 Умови, яких слід уникати:

Контакт з несумісними матеріалами.

10.5 Несумісні матеріали:

Сильні кислоти, сильні основи, сильні окислювачі.

10.6 Небезпечні продукти розпаду:

Продукти розпаду при зберіганні та поводженні з ними не утворюються. У разі пожежі можуть утворюватися небезпечні гази.

Розділ 11: Токсикологічна інформація

11.1 Інформація про токсикологічні ефекти:

Вдихання:

Гостра токсичність:	Розрахована ATEmix (LC50) = 23,72 мг/л. Частка не знайдених позицій>10%: 88,6 %.Немає класа.
Корозія/подразнення:	Немає токсичності, яку можна класифікувати.
Сенсибілізація:	Класифікується як Категорія 1.
Канцерогенність:	Немає токсичності, яку можна класифікувати.
Мутагенність:	Немає токсичності, яку можна класифікувати.

Контакт зі шкірою:

Гостра токсичність:	Розрахована ATEmix (LD50) = ATEmix>30000 мг/кг. Частка не знайдених позицій>10%: 41,86 %.Немає класа.
Корозія/подразнення:	Немає токсичності, яку можна класифікувати.
Сенсибілізація:	Класифікується як Категорія 1.
Канцерогенність:	Немає токсичності, яку можна класифікувати.
Мутагенність:	Немає токсичності, яку можна класифікувати.

Контакт з очима:

Корозія/подразнення:	Немає токсичності, яку можна класифікувати.

Проковтування:

Гостра токсичність:	Розрахована ATEmix (LD50) = 11 643,4 мг/кг. Частка не знайдених позицій>10%: 42,7 %.Немає класа.
Роз'їдання/подразнення:	Немає токсичності, яку можна класифікувати.
Сенсибілізація:	Класифікується як Категорія 1.
Канцерогенність:	Немає токсичності, яку можна класифікувати.
Мутагенність:	Немає токсичності, яку можна класифікувати.
Репротоксичність:	Немає токсичності, яку можна класифікувати.

Toxicological information:

Ingredients Name:	CAS No.	LD50 (oral)	LD50 (Dermal)	LC50 (Inhalation)
Propylene Glycol (IUPAC: PROPANE-1,2-DIOL)	57-55-6	50 000 mg/kg	208 000 mg/kg	No data
Phenyl Ethyl Alcohol (IUPAC: 2-PHENYLETHAN-1-OL)	60-12-8	1 790 mg/kg	8 000 mg/kg	4,63 mg/l
Citronellol (IUPAC: 3,7-DIMETHYLOCT-6-EN-1-OL)	106-22-9	4 500 mg/kg	2 650 mg/kg	No data
Geraniol Fine 98% (IUPAC: (2E)-3,7-DIMETHYLOCTA-2,6-DIEN-1-OL)	106-24-1	3 600 mg/kg	>5 gm/kg	No data

D-Limonene (IUPAC: (4R)-1-METHYL-4-(PROP-1-EN-2-YL)CYCLOHEX-1-ENE)	5989-27-5 8028-48-6	2 000 mg/kg bw	>5 mg/kg	No data
Linalool (IUPAC: 3,7-DIMETHYLOCTA-1,6-DIEN-3-OL)	78-70-6	2 790 mg/kg	5 610 mg/kg	3 200 mL/kg bw
Eugenol (IUPAC: 2-METHOXY-4-(PROP-2-EN-1-YL)PHENOL)	97-53-0	2 000 mg/kg	No data	No data
Benzyl Acetate (IUPAC: BENZYL ACETATE)	140-11-4	2 000 mg/kg	No data	No data
BHT (IUPAC: 2,6-DI-TERT-BUTYL-4-METHYLPHENOL)	128-37-0	6 000 mg/kg bw	>2 000 mg/kg bw	No data

11.2 Первинний ефект подразнення:

Немає токсичності, яку можна класифікувати

11.2.1 Властивості, що порушують ендокринну систему:

BHT (IUPAC: 2,6-DI-TERT-BUTYL-4-METHYL PHENOL)

11.3 Сенсибільність:

Класифікується як Категорія 1.

11.4 Хронічний ефект:

Немає токсичності, яку можна класифікувати.

11.5 Органи:

Немає токсичності, яку можна класифікувати.

11.6 Канцерогенність:

Немає токсичності, яку можна класифікувати.

11.7 Мутагенність:

Немає токсичності, яку можна класифікувати.

11.8 Протоксичність:

Немає токсичності, яку можна класифікувати.

Розділ 12: Екологічна інформація

12.1 Токсичність для довкілля:

Екотоксичність - токсичний для водних організмів:

Водна токсичність:

Propylene Glycol (IUPAC: PROPANE-1,2-DIOL)	
57-55-6	
EC50/72H	21,75 g/l(Algae)
EC50/48 H	26,55 g/l(Algae)
LC50/48 H	18,34 g/l(Aquatic invertebrates)

LC50/96 H	18,8 g/l(Aquatic invertebrates)
Phenyl Ethyl Alcohol (IUPAC: 2-PHENYLETHAN-1-OL)	
60-12-8	
EC50/72H	895 mg/l(Algae)
LC50/96 H	339,5 mg/l(Fish)
EC50/48 H	287,17 mg/l(Aquatic invertebrates)
Citronellol (IUPAC: 3,7-DIMETHYLOCT-6-EN-1-OL)	
106-22-9	
EC50/72H	2,4 mg/l(Aquatic algae and cyanoba)
EC50/72H	2,4 mg/l(Algae)
LC50/96 H	14,66 mg/l(Fish)
LC50/96 H	14,66 mg/l(Fish)
EC50/48 H	17,48 mg/l(Aquatic invertebrates)
EC50/48 H	17,48 mg/l(Aquatic invertebrates)
Geraniol Fine 98% (IUPAC: (2E)-3,7-DIMETHYLOCTA-2,6-DIEN-1-OL)	
106-24-1	
LC50/96 H	22 mg/l(Zebra(fish))
EC50/72H	13,1 mg/l(Desmodesmus subspicatus)
EC50/48 H	10,8 mg/l(Daphnia magna)
D-Limonene (IUPAC: (4R)-1-METHYL-4-(PROP-1-EN-2-YL)CYCLOHEX-1-ENE)	
5989-27-5 8028-48-6	
EC50/72H	320 mg/l(Aquatic algae and cyanoba)
EC50/48 H	250 mg/l(Aquatic algae and cyanoba)
EC50/48 H	250 (Algae)
LC50/96 H	720 mg/l(Fish)
EC50/96 H	702 mg/l(Fish)
LC50/96 H	590 mg/l(Fish)
EC50/96 H	695 (Fish)
EC50/48 H	510 mg/l(Aquatic invertebrates)
EC50/48 H	408,5 mg/l(Aquatic invertebrates)
EC50/24H	840 mg/l(Aquatic invertebrates)
EC50/21days	188 mg/l(Aquatic invertebrates)
Vertenex (PTBCH Acetate) (IUPAC: 4-TERT-BUTYLCYCLOHEXYL ACETATE)	
32210-23-4	
EC50/72H	22 mg/l(Algae)
LC50/96 H	8,6 mg/l(Fish)
EC50/48 H	5,3 mg/l(Aquatic invertebrates)
Linalool (IUPAC: 3,7-DIMETHYLOCTA-1,6-DIEN-3-OL)	
78-70-6	
EC50/96 H	122,5 mg/l(Algae)
LC50/96 H	27,8 mg/l(Fish)
LC50/48 H	27,8 mg/l(Fish)
LC50/72H	27,8 mg/l(Fish)
EC50/96 H	59 mg/l(Aquatic invertebrates)
Eugenol (IUPAC: 2-METHOXY-4-(PROP-2-EN-1-YL)PHENOL)	
97-53-0	
EC50/72H	23 mg/l(Algae)
LC50/96 H	13 mg/l(Fish)
LC50/72H	13 mg/l(Fish)
LC50/48 H	13 mg/l(Fish)

LC50/24H	13 mg/l(Fish)
EC50/48 H	1,05 mg/l(Aquatic invertebrates)
Benzyl Acetate (IUPAC: BENZYL ACETATE)	
140-11-4	
EC50/72H	101 mg/l(Algae)
LC50/96 H	4 mg/l(Fish)
EC50/48 H	17 mg/l(Aquatic invertebrates)
BHT (IUPAC: 2,6-DI-TERT-BUTYL-4-METHYLPHENOL)	
128-37-0	
EC50/72H	5 120 µg/L(Algae)
EC50/96 H	758 µg/L(Algae)
LC50/96 H	384,5 µg/L(Fish)

12.2 Стійкість та розкладання

Може спричинити тривалий несприятливий вплив на водне середовище.

12.3 Оцінка біодеградації та елімінації:

Немає даних

12.4 Біоаккумуляційний потенціал:

Низький Потенціал біоакумуляції: logPow>4 (log Pow рассчитан = 30,761)

ІНГРЕДІЄНТ	CAS №	Коефіцієнт розподілу

12.5 Мобільність у ґрунті:

Немає даних.

12.6 Результати оцінки PBT та vPvB OOH:

Ця суміш не містить речовин, які відповідають критеріям PBT або vPvB REACH, додаток XIII.

12.7 Щодо порушення ендокринної системи:

BHT (IUPAC: 2,6-DI-TERT-BUTYL-4-METHYL PHENOL)

12.8 Інші побічні дії:

Потенціал глобального потепління: Не сприяє парниковому ефекту.

Розділ 13: Утилізація відходів

13.1 Методи утилізації:

Утилізуйте відповідно до місцевих і національних правил.

Залишки продукту: Не виливайте залишки в міську каналізацію.

Додаткове попередження: Немає.

Європейський каталог відходів: Утилізуйте відповідно до директив: 2008/98/ES; 94/62/ES; 2014/955/ЄС; 2008/98/ES .

ЄВРОПЕЙСЬКИЙ КАТАЛОГ ВІДХОДІВ	
КОД EWC	Опис
07	Відходи органічних хімічних процесів:
07 07	Відходи ПФХП продуктів тонкого синтезу та хімічних продуктів, не зазначених у інших зазначених.
07 07 99	Відходи, не зазначені іншим чином.
15 02 02*	Абсорбенти, фільтруючі матеріали (включаючи масляні фільтри, не зазначені), серветки для протирання, захисний одяг, забруднені небезпечними речовинами.

Забруднена упаковка:	Здати упаковку, що залишилася після використання, службі, відповідальній за утилізацію небезпечних відходів.
Рекомендація:	Уникайте потрапляння в навколишнє середовище.

Розділ 14: Інформація про транспортування

14.1 Номер ООН:

Немає даних

14.2 Власне транспортне найменування ООН:

UN 3082 Екологічно небезпечна речовина, рідина.

14.3 Клас небезпеки транспортування (ES): ADR, IATA, IMDG КЛАС:

Мітка небезпеки: 9

14.4 Група пакування: ADR, IATA, IMD:

III.

14.5 Екологічні небезпеки:

Забруднення природних вод.

14.6 Спеціальні застереження для користувача:

Ознайомтесь з MSDS.

14.7 Транспортування навалом згідно з додатком II МАРПОЛ 73/78 та кодом IBC:

Не встановлено. Фасовані рідини не вважаються наливними.

Розділ 15: Регуляторна інформація

15.1 Нормативно-правові акти щодо безпеки, охорони здоров'я та охорони навколишнього середовища:

Відповідно до Регламенту (ЄС) № 1907/2006 Європейського Парламенту та Ради від 18 грудня 2006 р. (REACH), Регламенту (ЄС) № 1272/2008 Європейського Парламенту та Ради від 16 грудня 2008 р. та Регламенту Комісії (ЄС) № 2020/878 від 18 червня 2020 р

ТУ У 24.5-31613817-006-2004

Інформація про обмеження використання:	Зверніть увагу на Директиву 94/33/ЕС щодо захисту молодих людей на роботі. Зверніть увагу на Директиву 92/85/ЕС щодо безпеки та здоров'я вагітних жінок на роботі.

15.2 Оцінка хімічної безпеки:

Не застосовується.

Розділ 16: Інша інформація

Повний текст класифікацій, включаючи зазначення небезпеки, символи небезпеки та формулювання небезпеки, зазначені в розділі 2 та 3.

Скорочення:

PBT:	Стійкий, біоакумулятивний, токсичний
vPvB:	Дуже стійкий, дуже біоакумулятивний
EC:	Європейський перелік існуючих комерційних хімічних речовин

CAS:	Chemical Abstracts Service (відділ Американського хімічного товариства)
ADR:	Європейська угода про міжнародне перевезення небезпечних вантажів
IATA:	Міжнародна асоціація повітряного транспорту
IMDG:	Міжнародний морський кодекс щодо небезпечних вантажів
LC50:	Медіана (50 %) летальної концентрації
LD50:	Середня (50 %) летальна доза
EC50:	Ефективна концентрація, 50 %
CLP:	Регламент (ЄС) № 1272/2008 щодо класифікації, маркування та пакування речовин і сумішей
ECHA:	Європейське хімічне агентство, Гельсінкі (http://echa.europa.eu/home
TWA:	Середньозважена за часом
Код IBC:	Міжнародний кодекс хімічних речовин
MARPOL:	Міжнародна конвенція про запобігання забрудненню з суден
REACH:	Реєстрація, оцінка, авторизація та обмеження хімічних речовин
ООН:	Організація Об'єднаних Націй
ATE:	Оцінка гострої токсичності

Інформацію, наведену в паспорті безпеки, було отримано з актуальних і надійних джерел. Однак ці дані надаються без будь-яких гарантій, щодо їх правильності та точності. Оскільки умови використання, поводження, зберігання та утилізації цього виробу знаходяться поза контролем, користувач несе відповідальність як за визначення безпечних умов використання так і за втрату, пошкодження та витрати, спричинені неналежним використовуванням. Інформація, яка представлена в даному документі, має відношення тільки для продукту, який відвантажений у оригінальній упаковці.